

GE 150, GE 250, GE 260

DE Garten-Häcksler

EN Garden shredder

FR Broyeur

GE 150

- A Trichter
- B Gehäuse, Elektromotor
- C Radfuß
- D Messersatz
- E Werkzeuge
- F Schaltplan

- Funnel
- Housing, electric motor
- Wheel carrier
- Blade set
- Tools
- Wiring harness

- Entonnoir
- Carter, moteur électrique
- Support de roue
- Jeu de couteaux
- Outils
- Connexion électrique

GE 250, GE 260

- A Trichter
- B Gehäuse, Elektromotor
- C Radfuß
- D Messersatz
- E Werkzeuge
- F Schaltplan GE 250
- G Schaltplan GE 260

- Funnel
- Housing, electric motor
- Wheel carrier
- Blade set
- Tools
- Wiring harness GE 250
- Wiring harness GE 260

- Entonnoir
- Carter, moteur électrique
- Support de roue
- Jeu de couteaux
- Outils
- Connexion électrique GE 250
- Connexion électrique GE 260

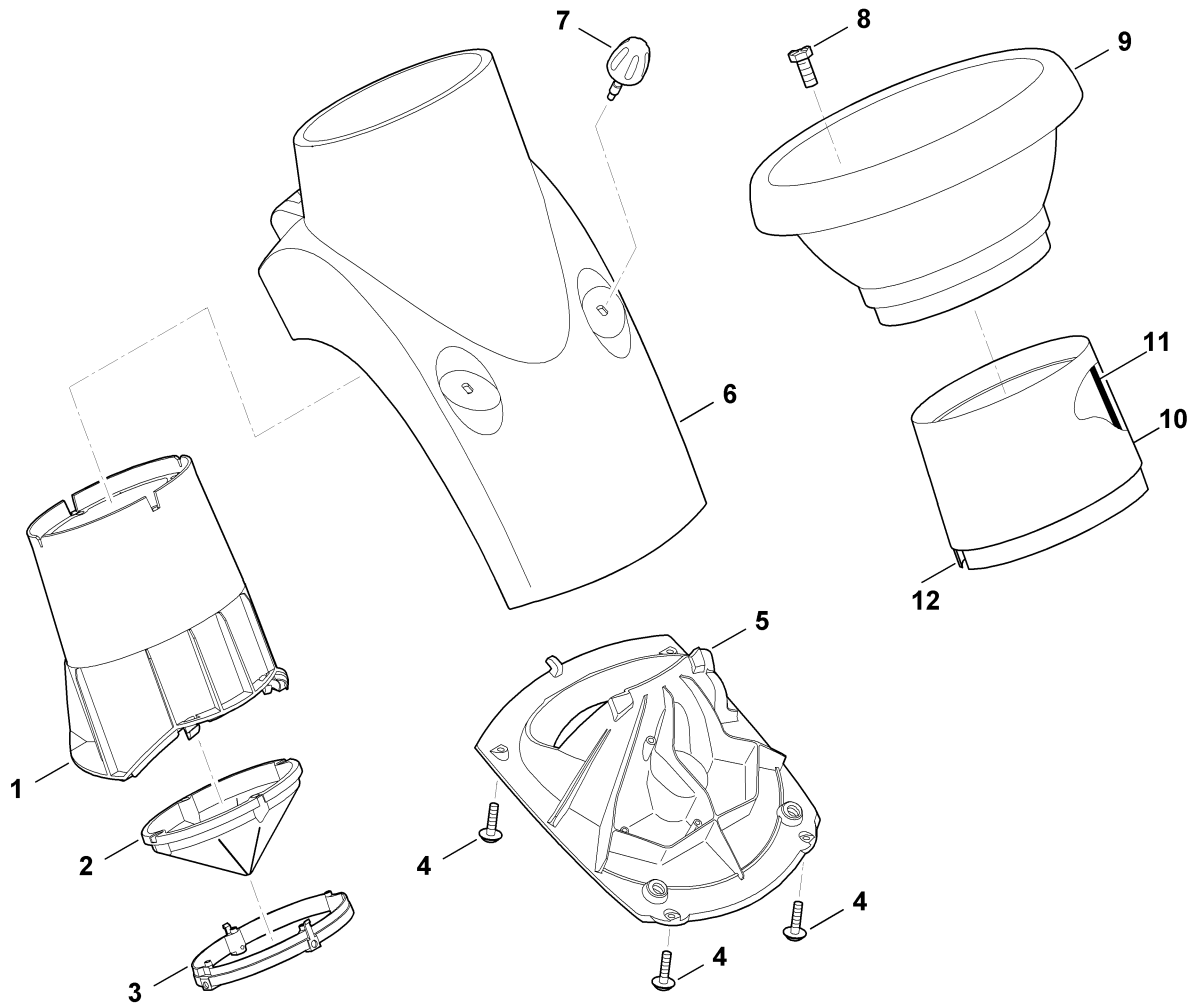


Illustration A

Trichter

Funnel

Entonnoir

Bild-Nr	Teile-Nummer	Stück	Benennung	Part name	Désignation
1	6008 703 0320	1	Trichter Mittelstück	Funnel centerpiece	Entonnoir pièce du centre
2	6008 706 8400	1	Spritzschutz	Splash guard	Protection contre les projections
3	6008 706 7100	1	Klemmring	Clamping ring	Anneau de serrage
4	9104 007 4290	4	Schneidschraube IS P5x20	Self-tapping screw IS P5x20	Vis taraud IS P5x20
5	6008 701 1610	1	Einsatz	Insert	Garniture
6	6008 701 7905	1	Trichter Unterteil	Funnel lower part	Entonnoir inférieur
7	6008 700 2300	2	Verschlusschraube	Plug screw	Vis de fermeture
8	9104 007 4420	4	Schraube K60x18	Screw K60x18	Vis K60x18
9	6008 703 0300	1	Trichter Oberteil	Funnel upper part	Entonnoir supérieur
10	6008 780 0780	1	Lärmdämmmantel kpl. □ 11,12	Soundproofing jacket assy. □ 11,12	Chemise insonorisante cpl. □ 11,12
			→ I 4 30 360 216 (TI 10.2004)		
10	* 6008 780 0700	1	Lärmdämmmantel	Soundproofing jacket	Chemise insonorisante
11	6008 706 3100	1	Dämmrohr	Insulating tube	Tuyau insonorisant
12	6008 706 3000	1	Dämmatte	Muffler	Silencieux

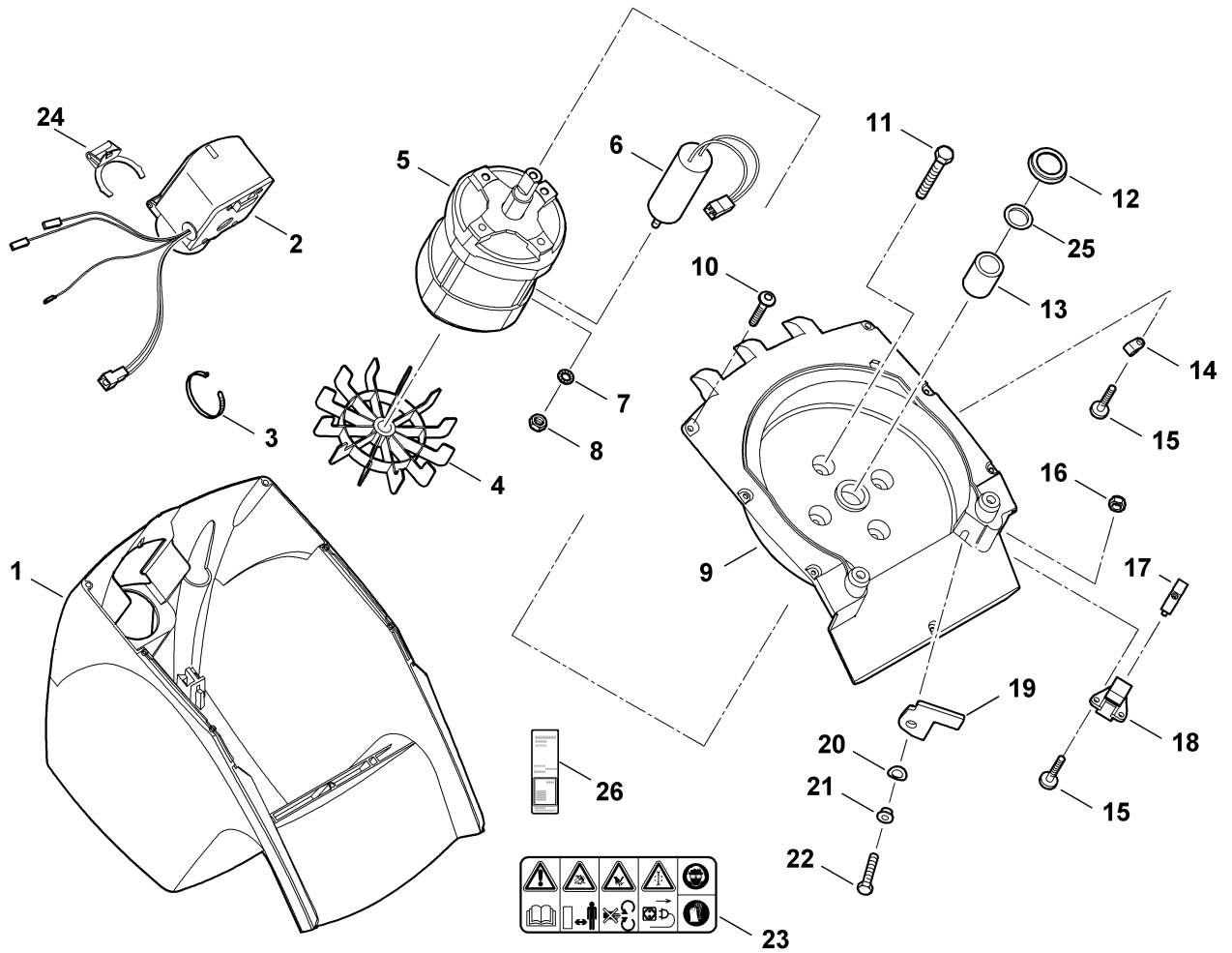


Illustration B

Gehäuse, Elektromotor

Housing, electric motor

Carter, moteur électrique

Bild-Nr	Teile-Nummer	Stück	Benennung	Part name	Désignation
1	6008 701 3400	1	Motorhaube	Engine hood	Capot-moteur
2	6008 430 0520	1	Schalter EUR □ 24	Switchr EUR □ 24	Commutateur EUR □ 24
2	6008 430 0521	1	Schalter CH	Switch CH	Commutateur CH
2	6008 430 0522	1	Schalter GB	Switch GB	Commutateur GB
2	6008 430 0524	1	Schalter AUS,NZ	Switch AUS,NZ	Commutateur AUS,NZ
			→ I 4 30 519 222 (TI 05.2005)		
2	* 6008 430 0523	1	Schalter AUS,NZ	Switch AUS,NZ	Commutateur AUS,NZ
3	0751 010 7054	1	Kabelbinder	Cable tie	Serre-câbles
4	6100 607 3010	1	Lüfferrad ATB	Fan wheel ATB	Ventilateur ATB
5	6008 600 0200	1	Elektromotor 230V (2,5kW) EUR □ 4,6-8,13	Electric motor 230V (2,5kW) EUR □ 4,6-8,13	Moteur électrique 230V (2,5kW) EUR □ 4,6-8,13
5	6008 600 0205	1	Elektromotor 230V (2,0kW) CH □ 4,6-8,13	Electric motor 230V (2,0kW) CH □ 4,6-8,13	Moteur électrique 230V (2,0kW) CH □ 4,6-8,13
6	6007 605 1020	1	Kondensator 25µF EUR	Condenser 25µF EUR	Condensateur 25µF EUR
			→ (TI 09.2005)		
6	* 6005 605 1010	1	Kondensator 25µF EUR	Condenser 25µF EUR	Condensateur 25µF EUR
6	6005 605 1000	1	Kondensator 20µF CH	Condenser 20µF CH	Condensateur 20µF CH
7	9328 630 0150	1	Zahnscheibe 8,4	Shakeproof washer 8.4	Rondelle dentée 8,4
8	9211 259 1100	1	Sechskantmutter M8	Hexagon nut M8	Ecrou à six pans M8
9	6008 760 7400	1	Einsatz	Insert	Garniture
10	9104 007 4270	7	Schneidschraube P5x16	Self-tapping screw P5x16	Vis taraud P5x16
11	9025 313 5003	4	Zylinderschraube M8x16	Pan head screw M8x16	Vis cylindrique M8x16
12	6000 709 2000	1	Dichtring	Sealing ring	Anneau de joint
13	6005 608 3800	1	Hülse ATB	Sleeve ATB	Douille ATB
14	0751 040 4196	1	Befestigungsschelle	Pipe clamp	Bride de fixation
15	9039 488 0974	3	Schneidschraube M5x12	Self-tapping screw M5x12	Vis taraud M5x12
			→ I 4 31 073 819 (TI 33.2006)		
15	* 9075 478 4105	3	Zylinderschraube IS D5x12	Pan head screw IS D5x12	Vis cylindrique IS D5x12
16	9212 260 0900	1	Sechskantmutter M6	Hexagon nut M6	Ecrou à six pans M6
17	6005 435 0410	1	Endschalter	Stop switch	Commutateur
18	6005 701 1620	1	Einsatz	Insert	Garniture
19	6008 703 7300	1	Klinke	Pawl	Cliquet
20	9322 630 0200	1	Federscheibe 10	Spring washer 10	Rondelle élastique 10
21	6008 708 5700	1	Buchse	Bushing	Douille
22	9008 318 1320	1	Sechskantschraube M6x20	Hexagon head screw M6x20	Vis à six pans M6x20
23	0000 967 3606	1	Warnhinweis	Warning note	Avertissement
24	6008 448 1300	1	Zugentlastung	Strain relief	Serre-câble
25	9296 021 1712	1	Scheibe 25x35x0,3	Washer 25x35x0.3	Rondelle 25x35x0,3
26	6008 967 0100	1	Typenschild GE150	Model plate GE150	Plaque matricule GE150

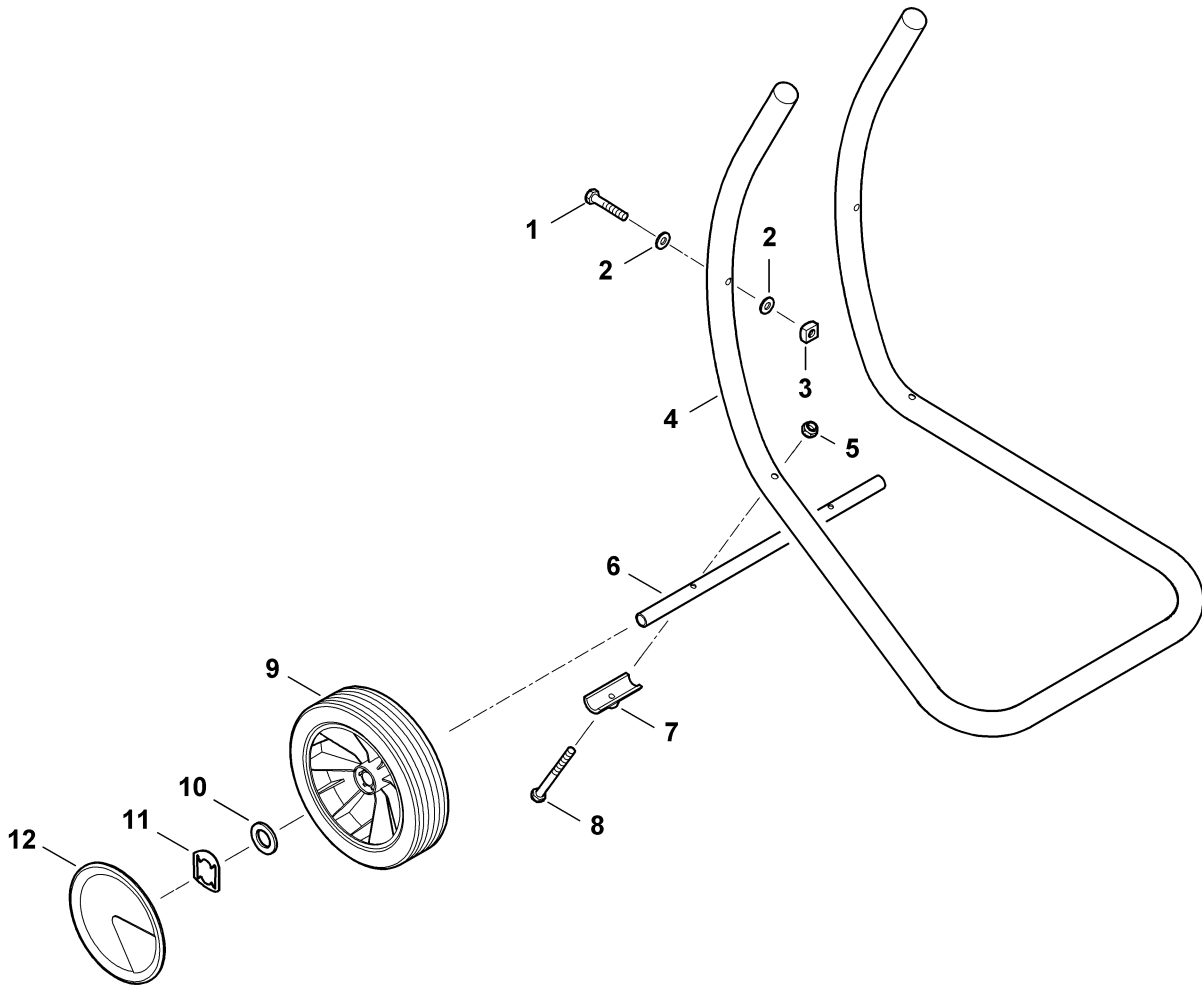


Illustration C

Radfuß

Wheel carrier

Support de roue

Bild-Nr	Teile-Nummer	Stück	Benennung	Part name	Désignation
1	9007 319 1430	2	Sechskantschraube M6x50	Hexagon head screw M6x50	Vis à six pans M6x50
2	9307 021 0140	4	Scheibe 6,4	Washer 6.4	Rondelle 6,4
3	9222 068 0900	2	Vierkantmutter M6	Square nut M6	Ecrou à quatre pans M6
4	6008 703 2300	1	Rohrfuß	Tabular stand	Support de roues
5	9212 260 0900	2	Sechskantmutter M6	Hexagon nut M6	Ecrou à six pans M6
6	6008 704 0900	1	Radachse	Wheel axle	Axe de roues
7	6000 708 8100	2	Anschlag	Stop	Butée
8	9007 319 1440	2	Sechskantschraube M6x55	Hexagon head screw M6x55	Vis à six pans M6x55
9	6008 700 0400	2	Rad 200	Wheel 200	Roue 200
10	9291 021 0280	2	Scheibe 17	Washer 17	Rondelle 17
11	6005 708 7700	2	Schnellbefestigung	Quick-fixing device	Attache rapide
12	6100 704 0302	2	Radkappe	Wheel cap	Chapeau de roue

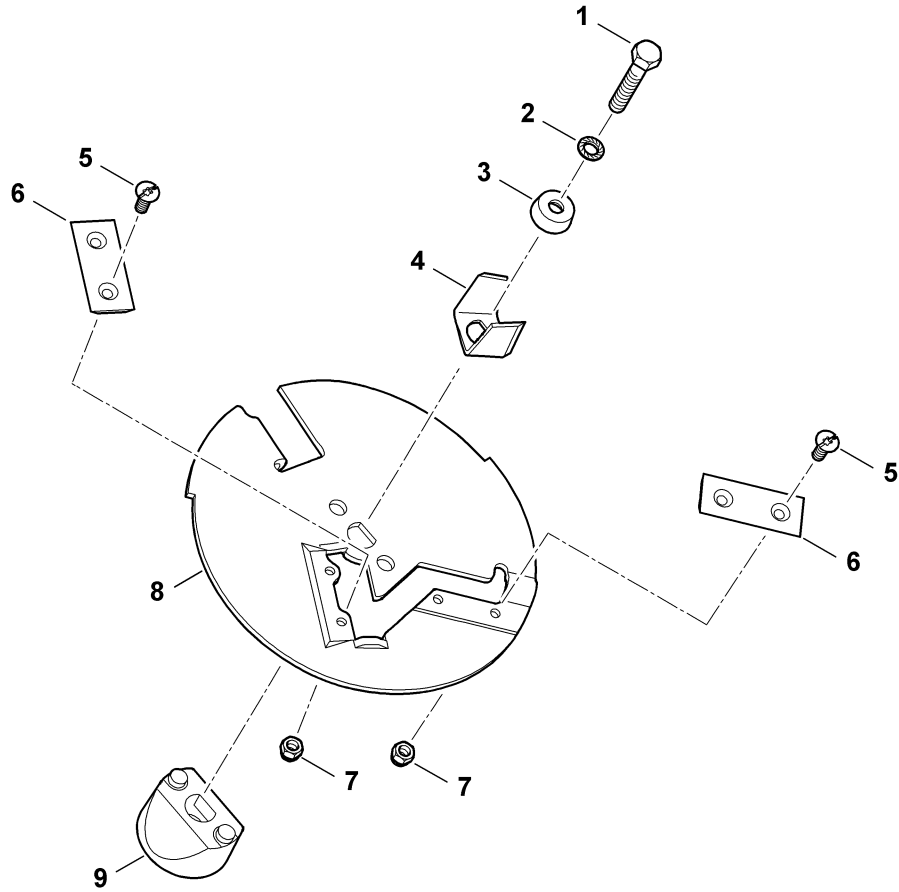


Illustration D

Messersatz

Blade set

Jeu de couteaux

Bild-Nr	Teile-Nummer	Stück	Benennung	Part name	Désignation
	6008 700 5105	1	Messerscheibe kpl. □ 5-8	Blade disk assy. □ 5-8	Disque à couteaux cpl. □ 5-8
1	9008 318 2360	1	Sechskantschraube M10x20 50 Nm	Hexagon head screw M10x20 50 Nm	Vis à six pans M10x20 50 Nm
2	9460 624 4031	1	Sicherungsscheibe 10,5	E-clip 10.5	Circlips 10,5
3	6008 708 7000	1	Klemmring	Clamping ring	Anneau de serrage
4	6008 702 0300	1	Flügelmesser	Wing blade	Couteau à ailettes
5	9062 319 1285	4	Senkschraube M6x16 6 - 8 Nm	Countersunk screw M6x16 6 - 8 Nm	Vis à tête fraisée M6x16 6 - 8 Nm
6	6007 702 0100	2	Messer	Blade	Couteau
7	9212 260 0900	4	Sechskantmutter M6	Hexagon nut M6	Ecrou à six pans M6
8	6008 700 5100	1	Messerscheibe	Blade disk	Disque à couteaux
9	6008 702 0600	1	Mitnehmer	Carrier	Entraîneur

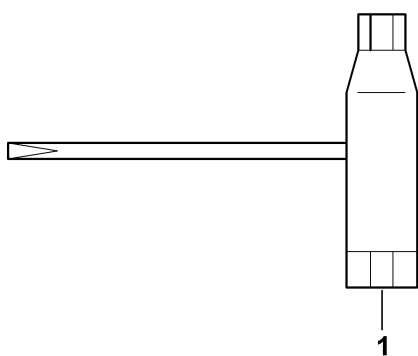


Illustration E

Werkzeuge

Tools

Outils

Bild-Nr	Teile-Nummer	Stück	Benennung	Part name	Désignation
1	6008 890 3400	1	Kombischlüssel	Combination wrench	Clé multiple

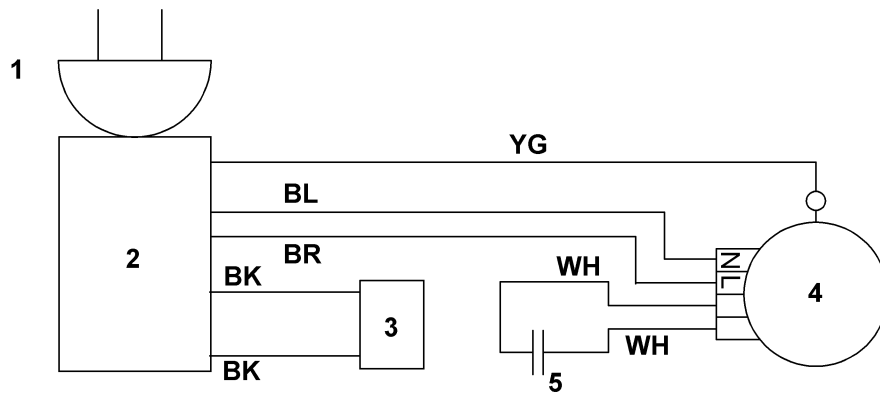


Illustration F

Schaltplan

Wiring harness

Connexion électrique

Bild-Nr	Teile-Nummer	Stück	Benennung	Part name	Désignation
			BR = braun	BR = brown	BR = brun
			BK = schwarz	BK = black	BK = noir
			BL = blau	BL = blue	BL = bleu
			YG = gelb/grün	YG = yellow/green	YG = jaune/vert
			WH = weiss	WH = white	WH = blanc
1			Netzstecker	Mains plug	Fiche de contact
2			Schalter	Switch	Commutateur
3			Sicherheitsschalter	Safety switch	Commutateur sécurité
4			Elektromotor	Electric motor	Moteur électrique
5			Kondensator	Condenser	Condensateur

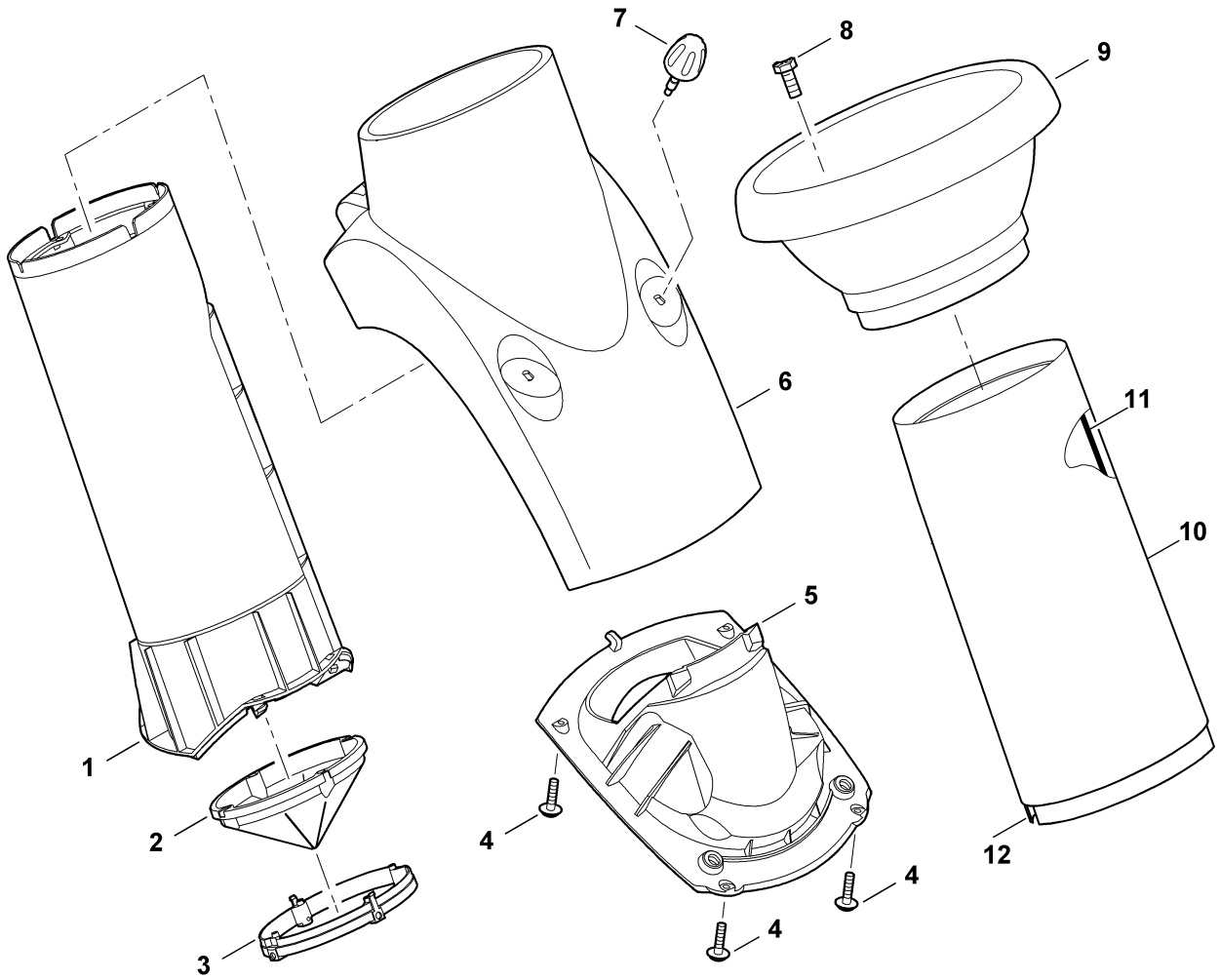


Illustration A

Trichter

Funnel

Entonnoir

Bild-Nr	Teile-Nummer	Stück	Benennung	Part name	Désignation
1	6008 703 0310	1	Trichter Mittelstück	Funnel centerpiece	Entonnoir pièce du centre
2	6008 706 8400	1	Spritzschutz	Splash guard	Protection contre les projections
3	6008 706 7100	1	Klemmring	Clamping ring	Anneau de serrage
4	9104 007 4290	4	Schneidschraube IS P5x20	Self-tapping screw IS P5x20	Vis taraud IS P5x20
5	6008 701 1620	1	Einsatz	Insert	Garniture
6	6008 701 7910	1	Trichter Unterteil (1)	Funnel lower part (1)	Entonnoir inférieur (1)
6	6008 701 7915	1	Trichter Unterteil (2)	Funnel lower part (2)	Entonnoir inférieur (2)
7	6008 700 2300	2	Verschlusschraube	Plug screw	Vis de fermeture
8	9104 007 4420	4	Schraube K60x18	Screw K60x18	Vis K60x18
9	6008 703 0300	1	Trichter Oberteil	Funnel upper part	Entonnoir supérieur
10	6008 780 0790	1	Lärmdämmmantel kpl. □ 11,12	Soundproofing jacket assy. □ 11,12	Chemise insonorisante cpl. □ 11,12
			→I 430307654 (TI 25.2003)		
10	* 6008 780 0710	1	Lärmdämmmantel kpl.	Soundproofing jacket assy.	Chemise insonorisante cpl.
11	6008 706 3110	1	Dämmrohr	Insulating tube	Tuyau insonorisant
12	6008 706 3010	1	Dämmatte	Muffler	Silencieux

(1) GE 250

(2) GE 260

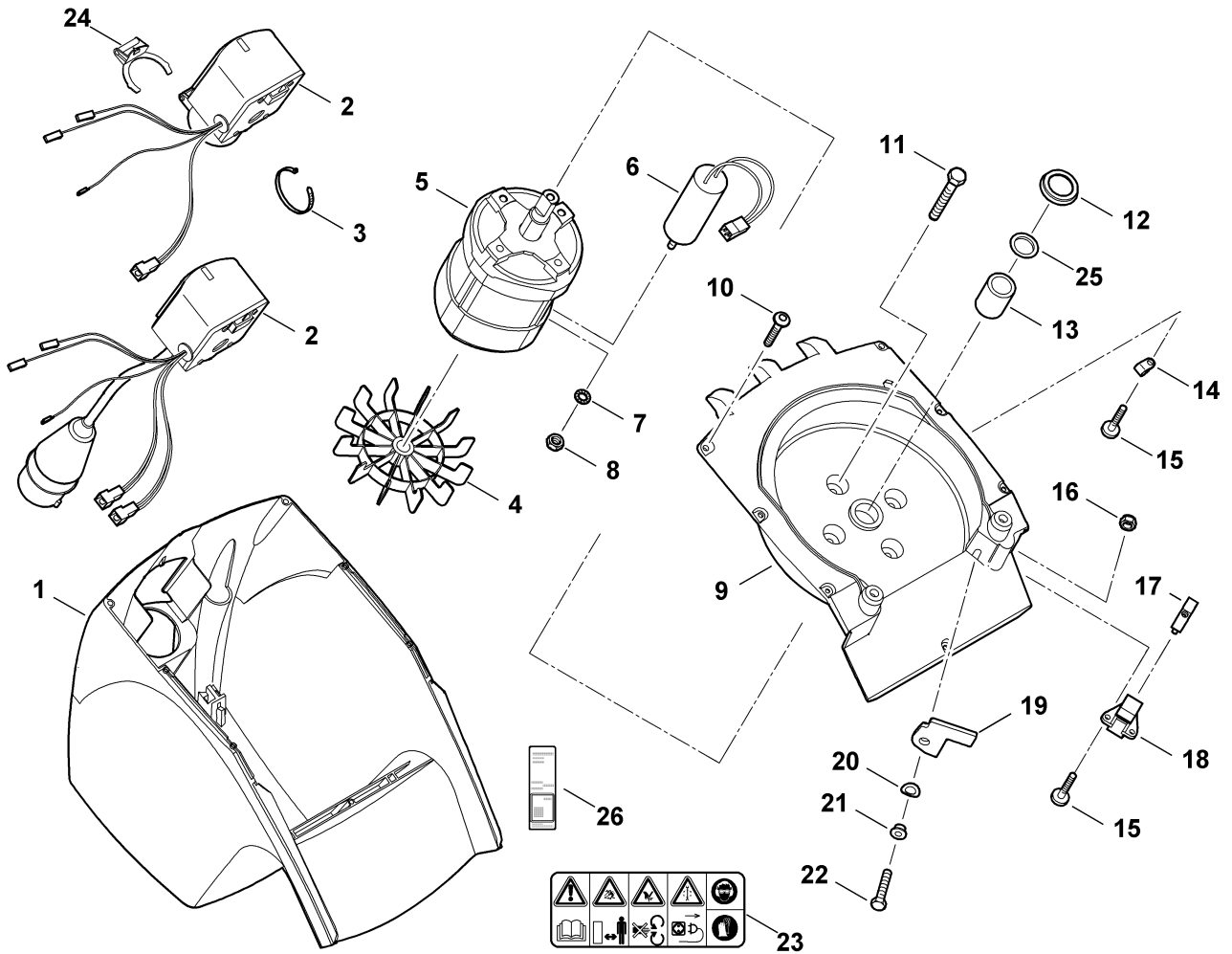


Illustration B

Gehäuse, Elektromotor

Housing, electric motor

Carter, moteur électrique

Bild-Nr	Teile-Nummer	Stück	Benennung	Part name	Désignation
1	6008 701 3400	1	Motorhaube	Engine hood	Capot-moteur
2	6008 430 0520	1	Schalter EUR (1) □ 24	Switchr EUR (1) □ 24	Commutateur EUR (1) □ 24
2	6008 430 0521	1	Schalter CH (1)	Switch CH (1)	Commutateur CH (1)
2	6008 430 0522	1	Schalter GB (1)	Switch GB (1)	Commutateur GB (1)
2	6008 430 0524	1	Schalter AUS,NZ (1)	Switch AUS,NZ (1)	Commutateur AUS,NZ (1)
			→ I 4 30 519 222 (TI 05.2005)		
2	* 6008 430 0523	1	Schalter AUS,NZ (1)	Switch AUS,NZ (1)	Commutateur AUS,NZ (1)
2	6008 430 0500	1	Schalter (2)	Switch (2)	Commutateur (2)
3	0751 010 7054	1	Kabelbinder	Cable tie	Serre-câbles
4	6100 607 3010	1	Lüfferrad ATB	Fan wheel ATB	Ventilateur ATB
5	6008 600 0200	1	Elektromotor 230V (2,5kW) (1) □ 4,6-8,13	Electric motor 230V (2,5kW) (1) □ 4,6-8,13	Moteur électrique 230V (2,5kW) (1) □ 4,6-8,13
5	6008 600 0205	1	Elektromotor 230V (2,0kW) (1) CH □ 4,6-8,13	Electric motor 230V (2,0kW) (1) CH □ 4,6-8,13	Moteur électrique 230V (2,0kW) (1) CH □ 4,6-8,13
5	6008 600 0210	1	Elektromotor 400V (2,9kW) (2) □ 4,13	Electric motor 400V (2,9kW) (2) □ 4,13	Moteur électrique 400V (2,9kW) (2) □ 4,13
6	6007 605 1020	1	Kondensator 25µF (1) EUR	Condenser 25µF (1) EUR	Condensateur 25µF (1) EUR
			→ (TI 09.2005)		
6	* 6005 605 1010	1	Kondensator 25µF (1) EUR	Condenser 25µF (1) EUR	Condensateur 25µF (1) EUR
6	6005 605 1000	1	Kondensator 20µF (1) CH	Condenser 20µF (1) CH	Condensateur 20µF (1) CH
7	9328 630 0150	1	Zahnscheibe 8,4 (1)	Shakeproof washer 8.4 (1)	Rondelle dentée 8,4 (1)
8	9211 259 1100	1	Sechskantmutter M8 (1)	Hexagon nut M8 (1)	Ecrou à six pans M8 (1)
9	6008 760 7400	1	Einsatz	Insert	Garniture
10	9104 007 4270	7	Schneidschraube P5x16	Self-tapping screw P5x16	Vis taraud P5x16
11	9025 313 5003	4	Zylinderschraube M8x16	Pan head screw M8x16	Vis cylindrique M8x16
12	6000 709 2000	1	Dichtring	Sealing ring	Anneau de joint
13	6005 608 3800	1	Hülse ATB	Sleeve ATB	Douille ATB
14	0751 040 4196	1	Befestigungsschelle	Pipe clamp	Bride de fixation
15	9039 488 0974	3	Schneidschraube M5x12	Self-tapping screw M5x12	Vis taraud M5x12
			→ I 4 31 073 819 (TI 33.2006)		
15	* 9075 478 4105	3	Zylinderschraube IS D5x12	Pan head screw IS D5x12	Vis cylindrique IS D5x12
16	9212 260 0900	1	Sechskantmutter M6	Hexagon nut M6	Ecrou à six pans M6
17	6005 435 0410	1	Endschalter	Stop switch	Commutateur
18	6005 701 1620	1	Einsatz	Insert	Garniture
19	6008 703 7300	1	Klinke	Pawl	Cliquet
20	9322 630 0200	1	Federscheibe 10	Spring washer 10	Rondelle élastique 10
21	6008 708 5700	1	Buchse	Bushing	Douille
22	9008 318 1320	1	Sechskantschraube M6x20	Hexagon head screw M6x20	Vis à six pans M6x20
23	0000 967 3606	1	Warnhinweis	Warning note	Avertissement
24	6008 448 1300	1	Zugentlastung	Strain relief	Serre-câble
25	9296 021 1712	1	Scheibe 25x35x0,3	Washer 25x35x0.3	Rondelle 25x35x0,3

(1) GE 250

(2) GE 260

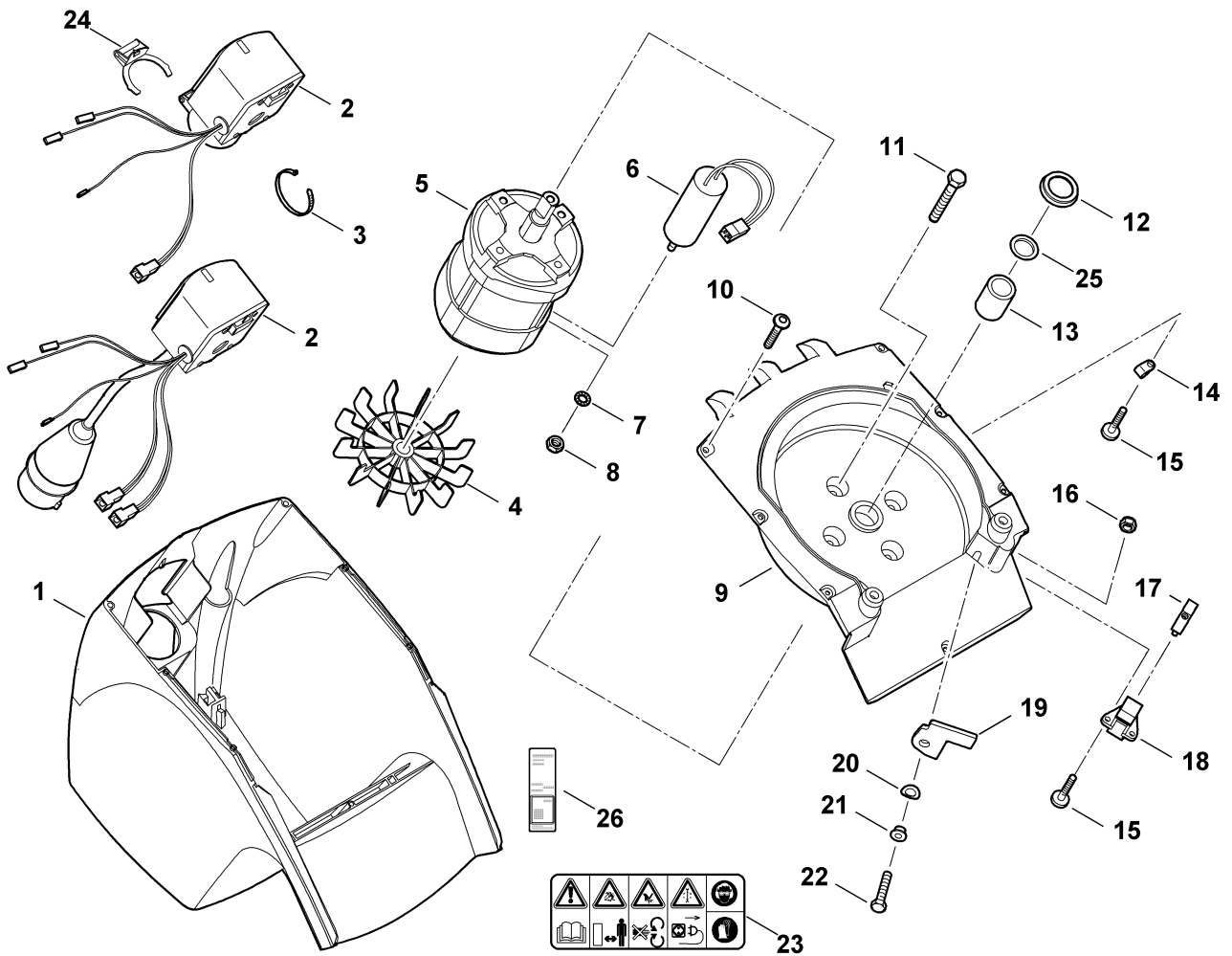


Illustration B

Gehäuse, Elektromotor

Housing, electric motor

Carter, moteur électrique

Bild-Nr	Teile-Nummer	Stück	Benennung	Part name	Désignation
26	6008 967 0110	1	Typenschild GE250 (1)	Model plate GE250 (1)	Plaque matricule GE250 (1)
26	6008 967 0120	1	Typenschild GE260 (2)	Model plate GE260 (2)	Plaque matricule GE260 (2)

(1) GE 250

(2) GE 260

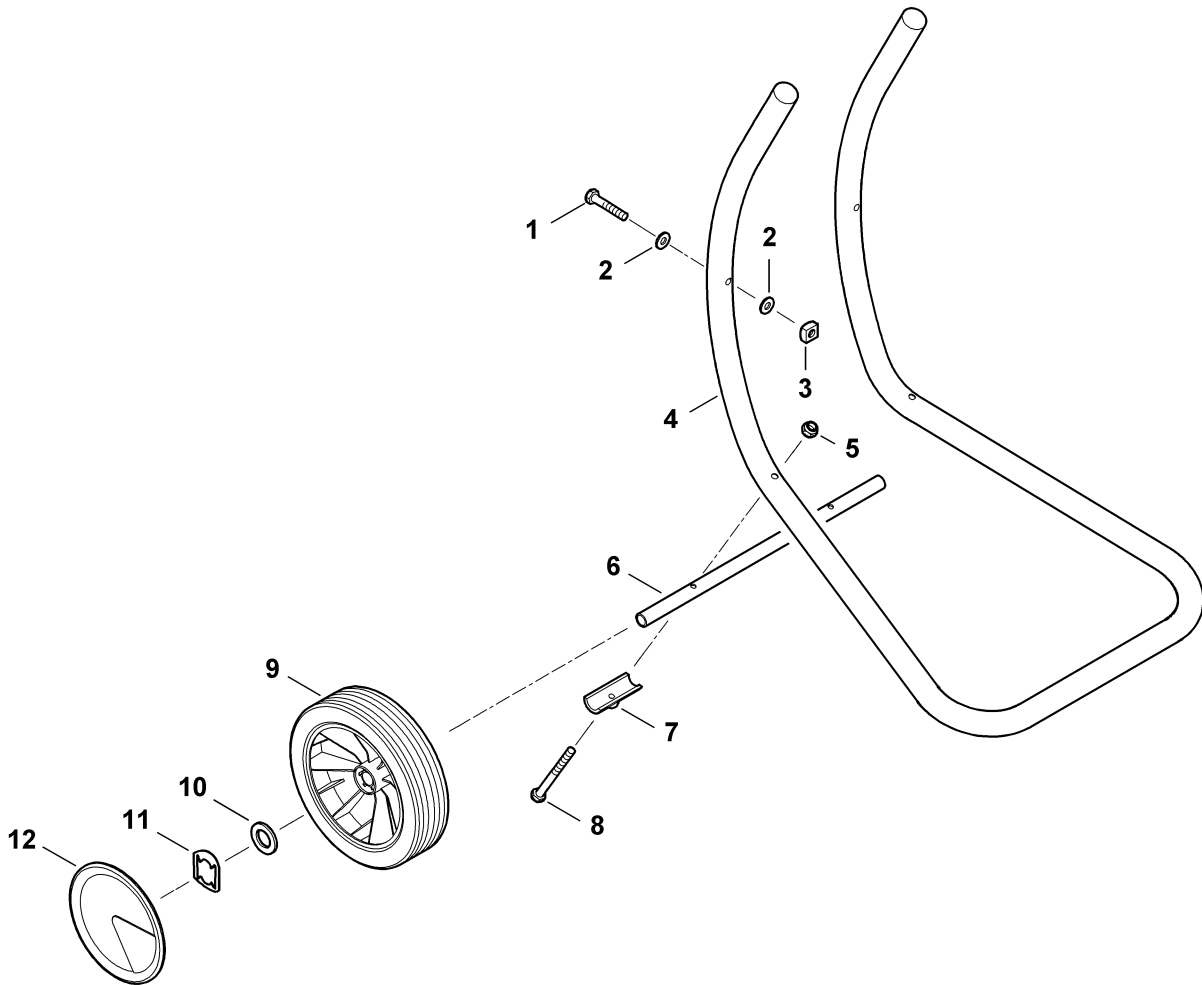


Illustration C

Radfuß

Wheel carrier

Support de roue

Bild-Nr	Teile-Nummer	Stück	Benennung	Part name	Désignation
1	9007 319 1430	2	Sechskantschraube M6x50	Hexagon head screw M6x50	Vis à six pans M6x50
2	9307 021 0140	4	Scheibe 6,4	Washer 6.4	Rondelle 6,4
3	9222 068 0900	2	Vierkantmutter M6	Square nut M6	Ecrou à quatre pans M6
4	6008 703 2300	1	Rohrfuß	Tabular stand	Support de roues
5	9212 260 0900	2	Sechskantmutter M6	Hexagon nut M6	Ecrou à six pans M6
6	6008 704 0900	1	Radachse	Wheel axle	Axe de roues
7	6000 708 8100	2	Anschlag	Stop	Butée
8	9007 319 1440	2	Sechskantschraube M6x55	Hexagon head screw M6x55	Vis à six pans M6x55
9	6008 700 0400	2	Rad 200	Wheel 200	Roue 200
10	9291 021 0280	2	Scheibe 17	Washer 17	Rondelle 17
11	6005 708 7700	2	Schnellbefestigung	Quick-fixing device	Attache rapide
12	6100 704 0302	2	Radkappe	Wheel cap	Chapeau de roue

(1) GE 250

(2) GE 260

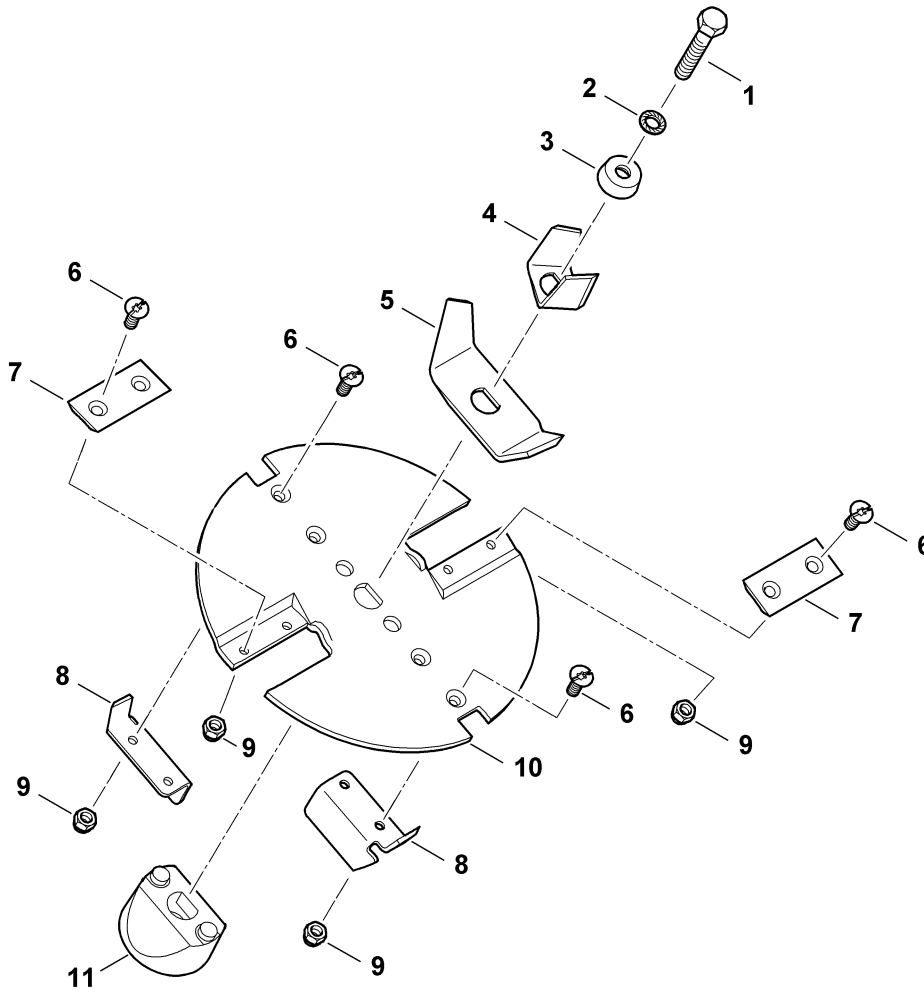


Illustration D

Messersatz

Blade set

Jeu de couteaux

Bild-Nr	Teile-Nummer	Stück	Benennung	Part name	Désignation
	6008 700 5115	1	Messerscheibe kpl. □ 6-10	Blade disk assy. □ 6-10	Disque à couteaux cpl. □ 6-10
1	9008 318 2390	1	Sechskantschraube M10x25 50 Nm	Hexagon head screw M10x25 50 Nm	Vis à six pans M10x25 50 Nm
2	9460 624 4031	1	Sicherungsscheibe 10,5	E-clip 10.5	Circlips 10,5
3	6008 708 7000	1	Klemmring	Clamping ring	Anneau de serrage
4	6008 702 0300	1	Flügelmesser	Wing blade	Couteau à ailettes
5	6008 702 0310	1	Flügelmesser	Wing blade	Couteau à ailettes
6	9062 319 1285	8	Senkschraube M6x16	Countersunk screw M6x16	Vis à tête fraisée M6x16
7	6007 702 0100	2	Messer	Blade	Couteau
8	6008 702 0110	2	Messer	Blade	Couteau
9	9212 260 0900	8	Sechskantmutter M6	Hexagon nut M6	Ecrou à six pans M6
10	6008 700 5110	1	Messerscheibe	Blade disk	Disque à couteaux
11	6008 702 0600	1	Mitnehmer	Carrier	Entraîneur

(1) GE 250

(2) GE 260

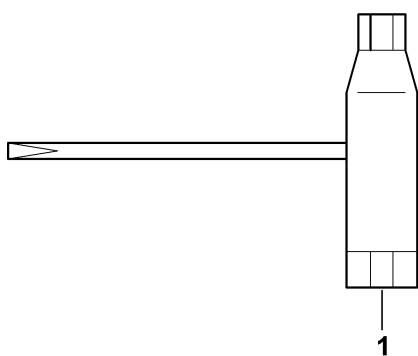


Illustration E

Werkzeuge

Tools

Outils

Bild-Nr	Teile-Nummer	Stück	Benennung	Part name	Désignation
1	6008 890 3400	1	Kombischlüssel	Combination wrench	Clé multiple

(1) GE 250

(2) GE 260

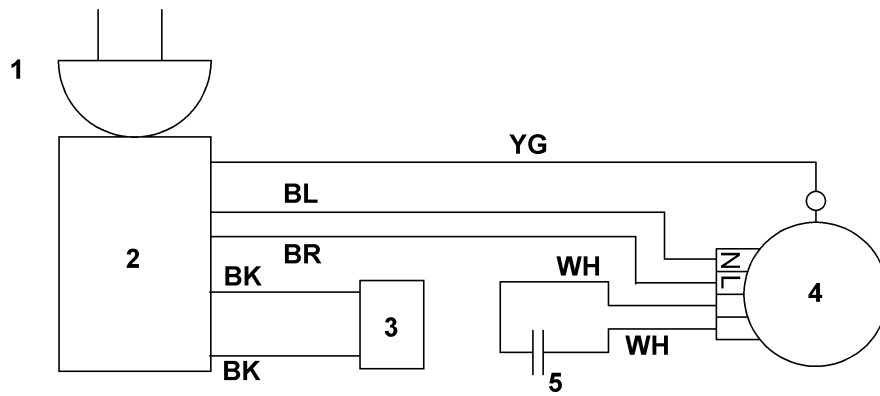


Illustration F

Schaltplan GE 250

Wiring harness GE 250

Connexion électrique GE
250

Bild-Nr	Teile-Nummer	Stück	Benennung	Part name	Désignation
			BR = braun	BR = brown	BR = brun
			BK = schwarz	BK = black	BK = noir
			BL = blau	BL = blue	BL = bleu
			YG = gelb/grün	YG = yellow/green	YG = jaune/vert
			WH = weiss	WH = white	WH = blanc
1			Netzstecker	Mains plug	Fiche de contact
2			Schalter	Switch	Commutateur
3			Sicherheitsschalter	Safety switch	Commutateur sécurité
4			Elektromotor	Electric motor	Moteur électrique
5			Kondensator	Condenser	Condensateur

(1) GE 250

(2) GE 260

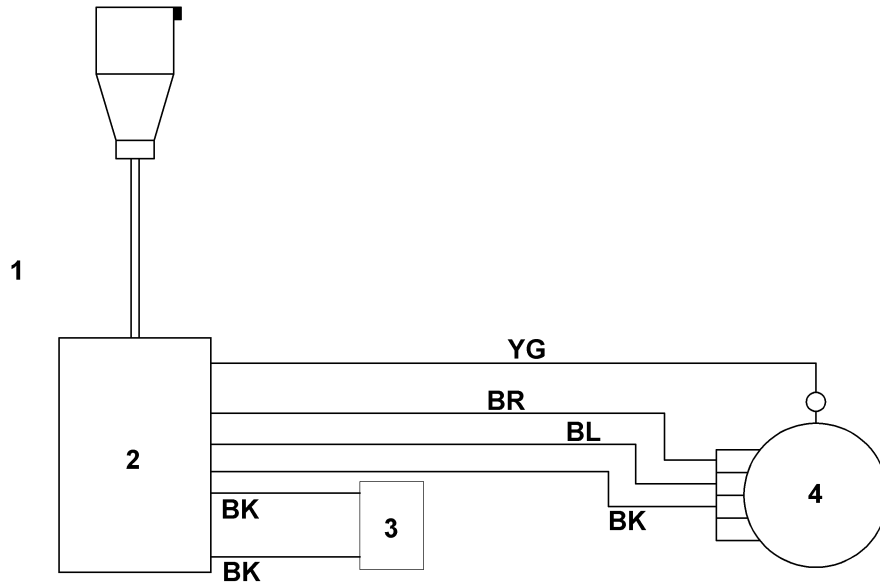


Illustration G

Schaltplan GE 260

Wiring harness GE 260

Connexion électrique GE
260

Bild-Nr	Teile-Nummer	Stück	Benennung	Part name	Désignation
			BR = braun	BR = brown	BR = brun
			BK = schwarz	BK = black	BK = noir
			BL = blau	BL = blue	BL = bleu
			YG = gelb/grün	YG = yellow/green	YG = jaune/vert
1			Netzstecker	Mains plug	Fiche de contact
2			Schalter	Switch	Commutateur
3			Sicherheitsschalter	Safety switch	Commutateur sécurité
4			Elektromotor	Electric motor	Moteur électrique

(1) GE 250

(2) GE 260

DE Zeichenerklärung

- = darin enthalten Bild-Nr.
- * = Maschinen älterer Bauart
- (A) = nicht abgebildet
- (B) = nur Sonderzubehör
- (C) = ab Werk nicht mehr lieferbar
- (D) = einzeln kein Ersatzteil
- (1,2 ...) = Ausführungsarten

EN Key to symbols

- = including item No.
- * = previous Models
- (A) = not illustrated
- (B) = option
- (C) = no longer available ex factory
- (D) = not available as seperate item
- (1,2 ...) = versions available

FR Légende

- = y compris fig. No.
- * = machines d'ancienne construction
- (A) = non illustré
- (B) = uniquement accessoire optionnel
- (C) = n'est plus livrable départ usine
- (D) = pas de pièce de rechange séparée
- (1,2 ...) = différentes exécutions